



FONDOVALLE



MAGAZINE COLLECTIONS
16.0/17.0

FREELAB

Pag. 08 / 52

DREAM

Pag. 16 / 58

INFINITO 2.0

Pag. 24 / 64

CHALET

Pag. 38 / 68

SPACES

Pag. 46 / 72

MATCH

Pag. 76

SUMMARY

Pag. 52



GROWING UP

A horticultural experience

La natura ancora una volta ci insegna e ci indica la strada.

Il tema dell'orticoltura fa da sfondo alla presentazione delle nuove collezioni, secondo un'interpretazione attuale del concetto di "green". L'orticoltura è infatti una disciplina che unisce scienza ed estetica, ricerca e progetto: temi che quotidianamente trasferiamo nel nostro lavoro di ricerca e sperimentazione di nuove superfici ceramiche, con attenzione, passione e creatività, affinché diventino protagoniste di un nuovo modo di abitare.

Nature once again teaches and shows us the way.

Horticulture is the background theme to the presentation of the new collections, according to a contemporary interpretation of the "green" concept. Horticulture is in fact a discipline that combines science and aesthetics, research and design: aspects that are part of our daily research and testing work that we carry out with care, passion and creativity to transform ceramic surfaces into the protagonists of a new way of living.

Une fois de plus la nature nous enseigne et nous indique le chemin.

Le thème de l'horticulture constitue la toile de fond de la présentation des nouvelles collections, suivant une interprétation actuelle du concept de l'écologie. L'horticulture est en effet une discipline qui unit la science et l'esthétique, la recherche et le projet : des thèmes que nous transférons chaque jour dans notre travail de recherche et d'expérimentation de nouvelles surfaces en céramique, avec attention, passion et créativité, afin qu'elles deviennent les protagonistes d'une nouvelle manière d'habiter.

Erneut lehrt uns die Natur und weist uns den Weg.

Das Thema des Gartenbaus bildet den Hintergrund für die Vorstellung der neuen Kollektionen laut einer aktuellen Interpretation des Konzeptes von "green". Der Gartenbau ist ein Fachgebiet, das Wissenschaft und Ästhetik, Forschung und Entwurf miteinander verbindet: Themen, die wir täglich in unsere Arbeit der Erforschung und Erprobung neuer Oberflächen aus Keramik mit Sorgfalt, Passion und Kreativität übernehmen, damit sie zu Protagonisten einer neuen Art des Wohnens werden.

Природѣ очередной раз учит нас и указывает нам путь.

В соответствии с фактуальной интерпретацией понятия "экологичности" темѣ садоводствѣ служит фоном для презентѣции новых коллекций. Нѣ садоводство - это дисциплина, объединяющая науку и эстетику, исследования и проект. Эти же темы мы ежедневно переносим в нашу работу исследования и экспериментирования с новыми керамическими поверхностями, действуя внимательно, увлеченно и креативно для того, чтобы они стали центром нового подхода к жилью.

AN "OPEN" DIALOGUE WITH NATURE

Un dialogo "aperto" con la natura | Un dialogue « ouvert » avec la nature |
Ein "offener" Dialog mit der Natur | "Открытый" диалог с природой

Affrontare i cambiamenti come quelli che simbolicamente accadono durante le stagioni costringe a modificare le nostre prospettive verso più ampie e stimolanti opportunità, prendendosi cura di ciò che abbiamo creato, ricercando nuove esperienze e stimoli. Attraverso le stagioni le persone celebrano momenti di amore, luce e condivisione, cercando di ristabilire ordine. Dalla visione delle piante e dei frutti secondo il ciclo delle stagioni nasce l'incentivo a vivere seguendo i ritmi della natura, imparando e trasformando i suoi colori, i suoi profumi e le sue forme in composizioni e materie per una nuova estetica degli spazi.

Tackling changes such as those symbolically represented by a change of season forces us to modify our perspective and to open up to broader and more stimulating opportunities, taking care of what we have created while searching for new experiences and stimuli. Through the seasons, people celebrate moments of love, light and sharing, seeking to restore order. The life of plants and fruits according to the cycle of the seasons is an incentive to live according to the rhythms of nature, learning from it and transforming its colours, fragrances and shapes into compositions and materials for a new aesthetic vision of spaces.

Lorsque nous affrontons les changements comme ceux qui se produisent symboliquement au cours des saisons, nous sommes contraints de modifier nos perspectives vers des opportunités plus vastes et stimulantes, en prenant soin de ce que nous avons créé, en recherchant de nouvelles expériences et de nouveaux stimuli. À travers les saisons, les personnes célèbrent des moments d'amour, de lumière et de partage, en essayant de rétablir l'ordre. La vision des plantes et des fruits selon le cycle des saisons fait naître l'envie de vivre en suivant les rythmes de la nature, en apprenant et en transformant ses couleurs, ses parfums et ses formes en compositions et en matières pour une nouvelle esthétique des espaces.

Die Veränderungen in Angriff zu nehmen, wie jene, die symbolisch während der Jahreszeiten auftreten, zwingt dazu, unsere Sichtweisen auf breitere und stimulierendere Möglichkeiten zu verändern, indem wir uns dessen annehmen, was wir geschaffen haben und neue Erfahrungen sowie Anregungen suchen. Im Laufe der Jahreszeiten feiern die Personen Momente der Liebe, des Lichts und der Gemeinsamkeit und versuchen, die Ordnung wiederherzustellen. Aus dem Anblick der Pflanzen und Früchte im Ablauf der Jahreszeiten entsteht der Reiz, entsprechend der Rhythmen der Natur zu leben, ihre Farben, ihre Düfte und ihre Formen zu lernen sowie sie in Kompositionen und Materie für eine neue Ästhetik der Räume zu verwandeln.

Стелкивание с такими изменениями, как те, которые символически связаны с разными временными годами, заставляет нас менять наши перспективы, искать более широкие и стимулирующие возможности, заботиться о том, что мы создали, в поисках нового опыта и импульсов. При смене времен года людьми овладевает любовь, свет и согласие, они пытаются восстановить порядок. Из наблюдений за растениями и фруктами при смене времен года рождается стимул жить в соответствии с ритмами природы, изучая и преобразуя ее цвета, запахи и формы в композиции и материалы для обновленной эстетики пространств.



A CONTINUOUSLY EVOLVING NEUTRAL MATERIAL FREELAB

Una materia neutra in continuo divenire | Une matière neutre en évolution constante |
Eine neutrale Materie in kontinuierlichem Entstehen | Нейтральный, постоянно меняющийся материал

Freelab risponde all'esigenza di personalizzare sempre di più gli ambienti, circondandosi di materiali versatili, dall'estetica neutra, facilmente accostabile ad arredi e complementi dal design ricercato o dal fascino vissuto che lasciano la libertà di "riconfigurare" il proprio spazio secondo lo stile del momento. Una texture omogenea su una base cementizia viene proposta in quattro sfumature di grigio per ampliare la sensazione di continuità visiva e con essa un'idea di libertà creativa. Freelab è perfetta in abbinamento alla collezione Dream come base di riposo per esaltare il decoro Woods: la massima espressione creativa della bellezza di vivere a contatto con la natura.

Freelab meets the increasing need to personalise spaces using versatile materials with a neutral look that can be easily combined with furniture and accessories with a refined design or a vintage feel; Freelab offers the freedom to "reconfigure" spaces according to the style of the moment. A homogenous texture on a cement base, available in four shades of grey to expand visual continuity between spaces and creative freedom. Freelab is ideal for use with the Dream collection, as neutral base to enhance the Woods decoration: the maximum creative expression of the beauty of living in contact with nature.

Freelab répond à l'exigence de personnaliser de plus en plus les espaces, en s'entourant de matériaux polyvalents, présentant une esthétique neutre, facile à assortir au mobilier et à des compléments au design raffiné au charme vécu qui laissent la liberté de « reconfigurer » l'espace personnel selon le style du moment. Une texture homogène sur une base en béton est proposée en quatre nuances de gris pour augmenter la sensation de continuité visuelle associée à une idée de liberté créative. Freelab s'associe parfaitement à la collection Dream comme une base de repos pour exalter le décor Woods : l'expression créatrice maximale de la beauté de vivre au contact de la nature.

Freelab geht auf das Erfordernis ein, die Räume immer mehr kundenspezifisch zu gestalten, sich mit vielseitigen Materialien mit einem neutralen Aussehen zu umgeben, die mühelos zu Einrichtung und Elementen auserlesenen Designs oder antikem Reiz passen, die die Freiheit lassen, den eigenen Raum nach dem aktuellen Stil zu "gestalten". Eine homogene Textur auf einem Untergrund aus Zement wird in vier Grautönen angeboten, um den Eindruck visueller Kontinuität zu verstärken und mit ihr eine Idee von kreativer Freiheit. Freelab passt hervorragend zur Kollektion Dream als Ruhepunkt, um das Dekor Woods hervorzuheben: die maximale kreative Ausdrucksform der Schönheit, um im Kontakt mit der Natur zu leben.

Freelab отвечает на необходимость все большей индивидуализации интерьеров путем использования универсальных материалов с нейтральным эстетическим видом, которые легко сочетаются с мебелью и дополнениями с изысканным дизайном или очарованием винтажных вещей, предоставляя свободу переформления помещения в соответствии с актуальным и личным моментом стилем. Однородная текстура на цементной основе предлагается в четырех оттенках серого цвета для подчеркивания ощущения зрительной непрерывности и связанного с ней принципа творческой свободы. Freelab отлично сочетается с коллекцией Dream, выступая в роли фонового материала для выделения декора Woods. Это - высшее творческое выражение великолетия жизни в контакте с природой.





Freelab Grey 120x120 . 48"x48"
Dream Woods 120x240 . 48"x96"
Dream Sage 120x240 . 48"x96"



Freelab Grey 120x120 . 48"x48"
Dream Woods 120x240 . 48"x96"



DREAM
Woods

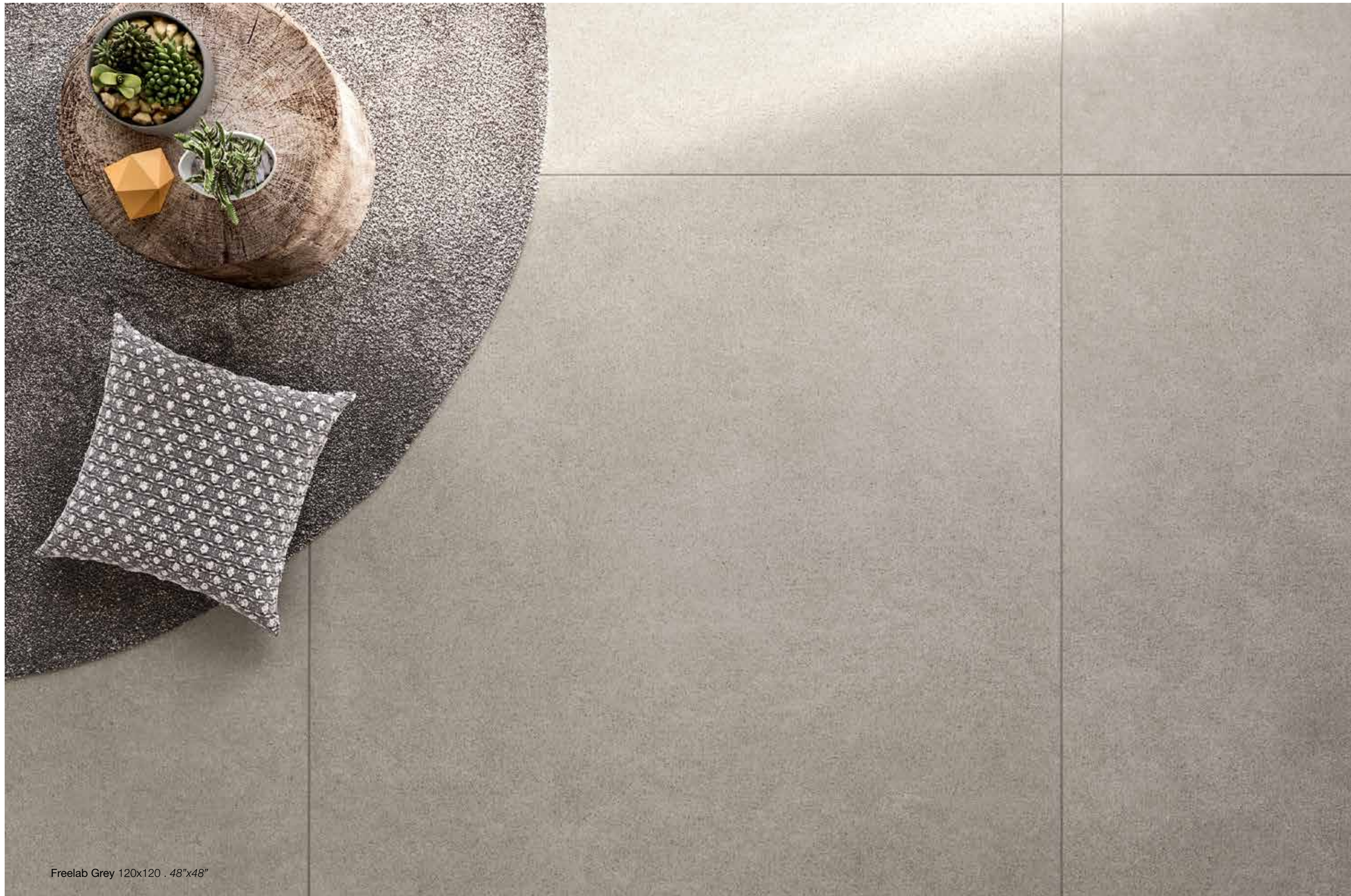


DREAM
Sage



FREELAB
Grey





Freelab Grey 120x120 . 48"x48"

ENCHANTED WOODS DISSOLVE IN THE LIGHTNESS OF THE TEXTURE DREAM

Un bosco incantato si stempera nella leggerezza del tessuto | Une forêt enchantée s'estompe dans la légèreté du tissu | Ein verzauberter Wald löst sich in der Leichtigkeit des Gewebes auf | Сквозный лес растворяется в легкости ткани

Dream si ispira alle trame naturali del lino: uno dei tessuti più antichi del mondo e ancora oggi utilizzato ampiamente nel mondo dell'interior design per la sua estetica semplice ma raffinata. Un'intreccio leggero e "disegnato" attraverso una superficie proposta in tre tonalità pastello che richiamano i colori del cielo, della terra e del verde in un'ampia gamma di formati. Un bosco incontaminato entra come un dipinto nelle architetture restituendo la piacevolezza di un rapporto vitale con la natura.

Dream is inspired by the natural weft of linen: one of the world's most ancient fabrics still widely used in interior design for its simple yet refined look. A light but "outlined" weave crosses a surface available in three pastel shades that evoke the colours of the sky, earth and green, in a wide range of formats. Like a painting, uncontaminated woods decorate walls lending the enjoyment of a vital relationship with nature.

Dream s'inspire des trames naturelles du lin : un des tissus les plus anciens du monde, encore largement utilisé dans le secteur de la décoration d'intérieur en raison de son esthétique simple, mais raffinée. Un enchevêtrement léger, mais « dessiné » à travers une surface proposée en trois tons pastel qui rappellent les couleurs du ciel, de la terre et de la verdure dans une vaste gamme de formats. Une forêt intacte s'introduit comme un tableau au cœur des architectures en restituant le plaisir d'un rapport vital avec la nature.

Dream wird durch die natürlichen Muster des Leinens inspiriert: eines der ältesten Gewebe der Welt, das noch heute aufgrund seines einfachen und raffinierten Aussehens weitgehend im Bereich des Interior Design verwendet wird. Ein leichtes, aber "gezeichnetes" Geflecht durch eine in drei Pastelltönen angebotene Oberfläche, die in einer breiten Palette von Formaten an die Farben des Himmels, der Erde und des Grüns erinnern. Ein unberührter Wald gelangt als ein Gemälde in die Architektur und gibt das Angenehme einer vitalen Beziehung zur Natur zurück.

Dream черпает вдохновение в натуральной текстуре льна - одной из древнейших тканей в мире, которая до сих пор широко применяется в сфере дизайна интерьеров благодаря ее простой, но утонченной эстетике. Легкое, но заметное переплетение нанесено на поверхности плитки, предложенной в трех пастельных тонах, напоминающих о цветах неба, земли и зелени с широким ассортиментом форматов. "Нерисованный" нетронутый лес входит в интерьеры, разделяя их очарованием тесной связи с природой.





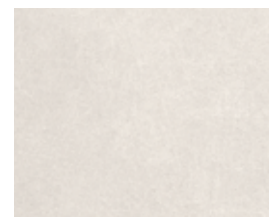
Dream Woods 120x240 . 48"x96"
Dream Sage 120x240 . 48"x96"
Freelab White 120x120 . 48"x48"



DREAM
Woods



DREAM
Sage



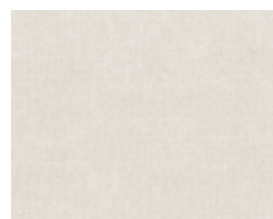
FREELAB
White







DREAM
Navy Blue



DREAM
Cotton



KOMI
Natural



Dream Navy Blue 120x240 . 48"x96"
Dream Cotton 120x240 . 48"x96"
Komi Natural 24x240 . 9"x96"

NOBLE ELEGANCE AND ESSENTIAL PURITY IN THE DEPTH OF BLACK AND WHITE

INFINITO 2.0

Eleganza nobile e purezza essenziale nella profondità del bianco e del nero | L'élégance noble et la pureté essentielle dans la profondeur du blanc et du noir | Edle Eleganz und essentielle Reinheit in der Tiefe des Weiß und des Schwarz | Блґгороднґя элґгантность и строгґя чистотґ с глубиной белого и черного цветґ

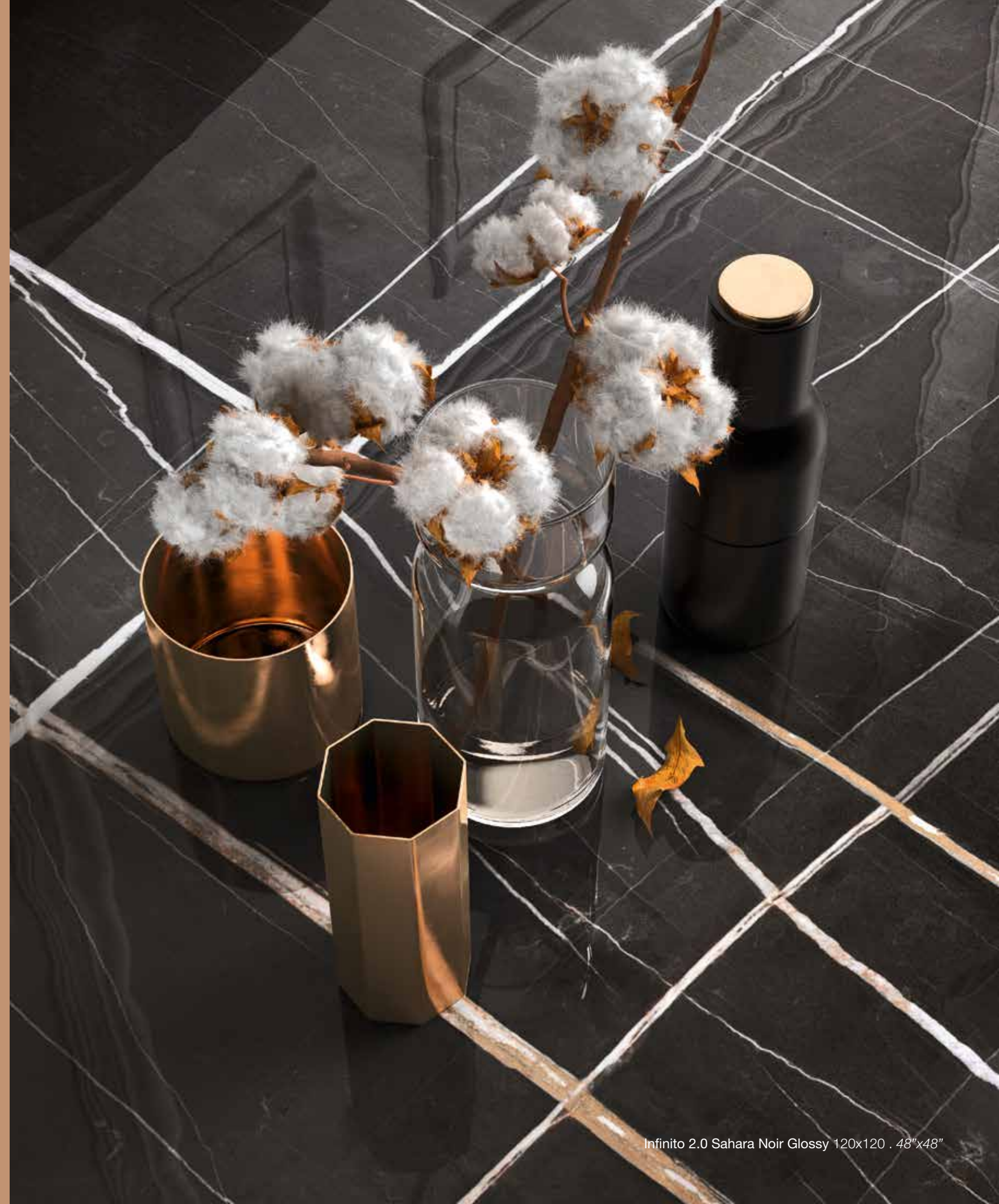
La collezione Infinito 2.0 si arricchisce di due nuovi marmi a base bianca e nera. La preziosa eleganza di Sahara Noir è una riproduzione fedele della pietra Aziz, considerato uno dei marmi più ricercati e nobili. Una superficie "total black" è attraversata da venature bianche leggermente screziate con tonalità arancio e marrone di diversa ampiezza, disponibile nelle finiture glossy e matte: perfetta per esaltare ambienti dal carattere originale in abbinamento con arredi classici e dal gusto "vintage". Lincoln ripropone una grafica fedele all'omonimo marmo, originario del Colorado, con sottili venature nere che conferiscono un aspetto grafico e moderno, perfetto per ambienti dal gusto nordico anche in abbinamento alla serie Komi Natural nel formato inedito proposto dalla collezione Match.

The Infinito 2.0 collection is enhanced by the addition of two marble surfaces with a black and white base. The precious elegance of Sahara Noir is a true reproduction of Aziz stone, considered to be one of the most noble and refined marble surfaces. The "total black" surface is crossed by white veining of different sizes with slightly orange and brown streaks; it is available in the glossy and matte finishes: perfect with classic and vintage feel furniture to enhance spaces with an original personality. Lincoln reproduces graphics true to the homonymous marble from Colorado, with thin black veining for a graphic and modern look, perfect for spaces with a Nordic effect and ideal to be combined with the Komi Natural series in the new format offered by the Match collection.

La collection Infinito 2.0 s'enrichit de deux nouveaux marbres à base blanche et noire. L'élégance précieuse de Sahara Noir est une reproduction fidèle de la pierre Aziz, considérée comme un des marbres les plus raffinés et nobles au monde. Une surface « total black » est traversée par des veines blanches s'estompant légèrement vers des tonalités orange et marron présentant des intensités différentes, dans les finitions glossy et matte : parfaite pour exalter les espaces originaux assortis à un mobilier classique et « vintage ». Lincoln propose un graphisme fidèle au marbre du même nom, originaire du Colorado, avec de fines veines noires qui donnent un aspect graphique et moderne, parfait pour les espaces de style nordique, également assorti à la série Komi Natural dans le format inédit proposé par la collection Match.

Die Kollektion Infinito 2.0 wird durch zwei neue Marmorarten mit weißem und schwarzem Untergrund bereichert. Die kostbare Eleganz von Sahara Noir ist eine getreue Nachbildung des Steins Aziz, der als einer der auserlesensten und edelsten Marmore gilt. Eine Oberfläche "total black" wird von weißen, leicht gesprenkelten Aderungen mit orangefarbenen und braunen Tönen unterschiedlicher Breite durchzogen. Erhältlich in den Ausführungen glossy und matt: perfekt, um Räume mit einem originellen Charakter in Kombination mit klassischen Einrichtungen und einem "vintage"-Stil hervorzuheben. Lincoln bietet eine Graphik an, die dem gleichnamigen Marmor aus Colorado treu ist, mit dünnen schwarzen Aderungen, die ein graphisches und modernes Aussehen verleihen, perfekt für Räume in nordischem Stil aber auch in Kombination mit der Serie Komi Natural im neuen Format, das von der Kollektion Match angeboten wird.

Коллекция Infinito 2.0 пополняется двумя новыми плитками под мрамор на белом и черном фоне. Ценнґя элґгантность Sahara Noir точно воспроизводит породу Aziz, считающґуюся одной из сґмых ценных и востребованных. По черной поверхности проходят белые прожилки с легкими оранжевыми и коричневыми включениями рґвной ширины. Плитка выпускается с полированной и матовой отделкой, великолепно оформляющей оригинальные помещения, обставленные классической мебелью с винтажнґм вкусом. Lincoln правдоподобно воспроизводит одноименную породу мрамора, добываемого в штате Колорадо, тонкие черные прожилки которого придают этому материалу современный, "графический" вид. Он безупречно вписывается в интерьеры в северном стиле, и может также сочетаться с серией Komi Natural в новом формате, предложенной в коллекции Match.







Infinito 2.0 Sahara Noir Glossy 120x120 . 48"x48"



INFINITO 2.0
Sahara Noir





Infito 2.0 Sahara Noir Glossy 120x120 . 48"x48"



Infinito 2.0 Lincoln Glossy 120x240 . 48"x96"
Infinito 2.0 Lincoln Glossy 120x120 . 48"x48"
Match Komi Natural 35x25x60 . 14"x10"x24"



Infinito 2.0 Lincoln Glossy 120x120 . 48"x48"
Match Komi Natural 35x25x60 . 14"x10"x24"



INFINITO 2.0
Lincoln



MATCH
Komi Natural





Infinito 2.0 Lincoln Glossy 120x120 . 48"x48"

NATURE LEAVES DEEP TRACES OF COLOUR AND WARMTH CHALET

La natura lascia tracce profonde di colore e calore | La nature laisse des traces profondes de couleur et de chaleur | Die Natur lässt tiefe Spuren von Farbe und Wärme | Природа оставляет глубокие следы цвета и тепла

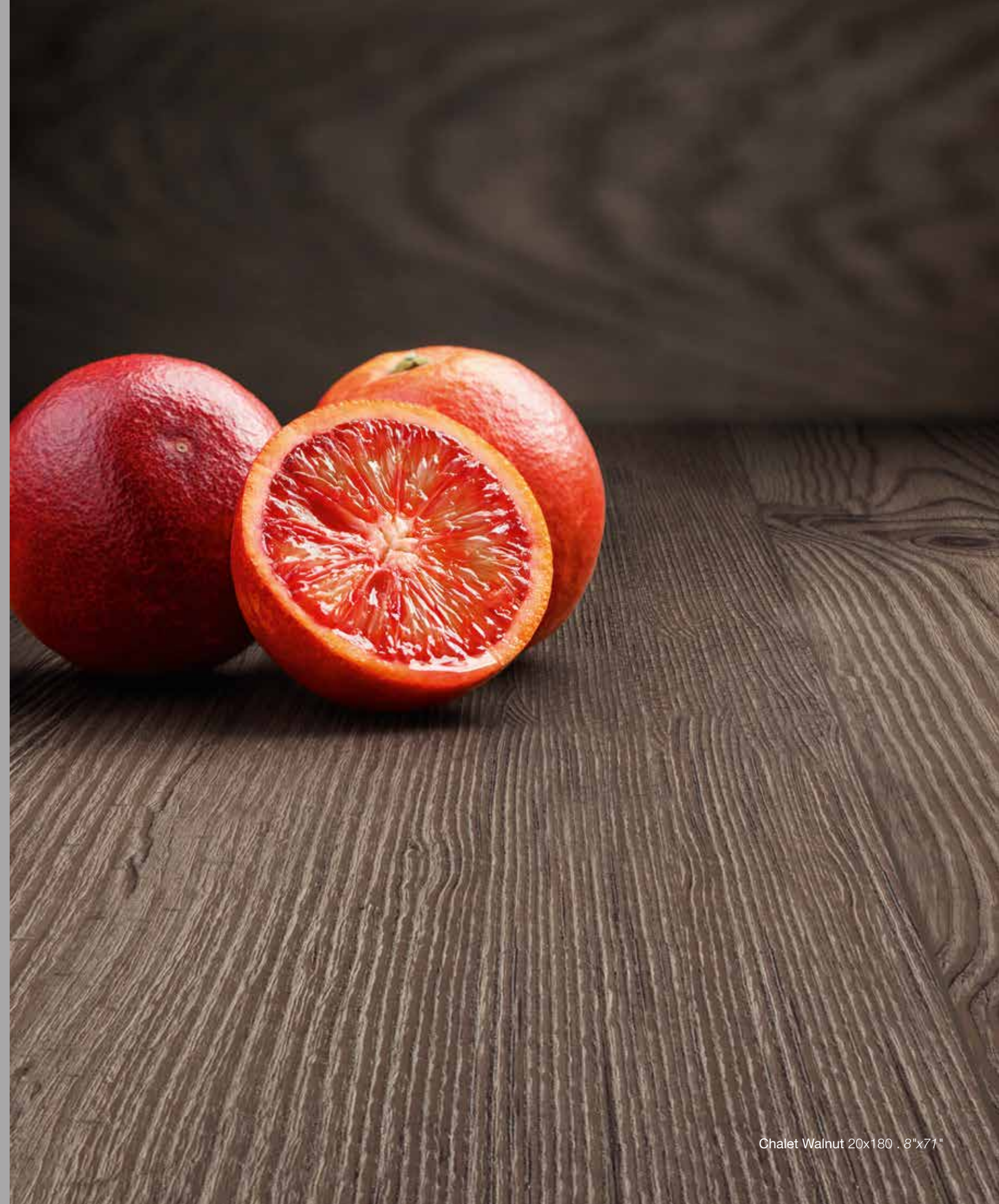
Chalet amplia l'offerta di prodotti che ripropongono le essenze naturali del legno con il nuovo formato 20x180 cm, ispirandosi a tavole recuperate nei masi delle Dolomiti italiane. La tecnologia digitale interpreta le venature e le nodosità del legno con grande fedeltà, attraverso una grafica dall'effetto tridimensionale che regala ricchezza di toni e variabilità di stonizzazione. Una leggera struttura accentua la naturalezza e il carattere lievemente rustico della superficie, capace di valorizzare al meglio con il suo mix di sfumature e colori, ambienti con stili diversi.

Chalet extends the offer of products that reproduce natural wood, with the new 20x180 cm format, inspired by boards recovered from the farmhouses in the Italian Dolomites. Digital technology offers a true reproduction of the knots and grain markings of wood thanks to graphics with a three-dimensional effect that creates rich colours and different shadings. A light structure underlines the natural effect and the slightly rustic mood of the surface, which enhances different living styles with a mix of shades and colours.

Chalet enrichi l'offre de produits qui proposent les essences naturelles du bois avec le nouveau format 20x180 cm, en s'inspirant des tables récupérées dans les fermes des Dolomites italiennes. La technologie numérique interprète les veines et les nœuds du bois avec une grande fidélité, grâce à un graphisme produisant un effet tridimensionnel qui offre une richesse des tons et une variabilité de stonalisation. Les structures légères accentuent le naturel et le caractère légèrement rustique de la surface, capable de valoriser au mieux des espaces de styles différents avec son mélange de nuances et de couleurs.

Chalet erweitert das Angebot von Produkten, die natürliche Arten des Holzes im neuen Format 20x180 cm anbieten und an aus den Landhäusern der italienischen Dolomiten entnommene Bretter erinnern. Die digitale Technologie bildet die Aderungen und Knoten des Holzes mit großer Genauigkeit durch eine Graphik mit dreidimensionalem Effekt nach, der eine Vielfalt von Farbtönen und unterschiedliche Schattierungen verwendet. Eine leichte Struktur unterstreicht die Natürlichkeit und der leicht rustikale Charakter der Oberfläche, der in der Lage ist, mit seinem Mix von Nuancen und Farben, Räume mit unterschiedlichen Stilen zur Geltung zu bringen.

Коллекция Chalet расширяет предложение изделий, воссоздающих породы натурального дерева, новым форматом 20x180 см, и воспроизводит створинные доски, используемые в деревенских домах в итальянских Доломитовых Альпах. Цифровая технология очень правдоподобно воссоздает рисунок и сучки дерева при помощи графики с объемным эффектом, обеспечивающей богатство и многообразие тонов цвета. Легкий рельеф поверхности подчеркивает натуральность и деревенский характер этого материала, который смесью оттенков и цветов способен наилучшим образом оформлять интерьеры в разных стилях.





Chalet Walnut 20x180 . 8"x71"
Spaces Board 40x80 . 16"x32"



Chalet Walnut 20x180 . 8"x71"



SPACES
Board



CHALET
Walnut





Chalet Walnut 20x180 . 8"x71"

EXPANSION OF THE SPACE FROM THE OUTSIDE TO THE INSIDE THE ENJOYMENT OF LIVING OUTDOORS SPACES

Ampliare lo spazio dall'esterno all'interno per il piacere di vivere all'aperto | Agrandir l'espace de l'extérieur vers l'intérieur pour le plaisir de vivre en plein air | Den Raum von außen nach innen zu erweitern, für das Vergnügen im Freien zu leben. | Продолжение пространств снаружи внутрь, чтобы наслаждаться жизнью на открытом воздухе

Trasunto dalle trame naturali e variegata di grandi lastre di pietra ardesia caratterizzata da una texture forte e ricca, valorizzata da una leggera struttura che ne accentua l'estetica naturale e da una lappatura che la rende morbida al tatto. Una collezione trasversale per ambienti residenziali e commerciali, nei formati 80x80 cm e 40x80 cm e in tre tonalità neutre per un utilizzo a pavimento e a rivestimento. In abbinamento alla collezione Chalet e Dream restituisce ambienti raffinati e inusuali.

This collection is inspired by the natural and variegated wefts of slate slabs, characterised by a strong and rich texture, enhanced by a light structure that underlines the natural look and by lapping that leaves it soft to the touch. A collection suitable for both residential and commercial spaces, available in the formats 80x80 cm and 40x80 cm in three neutral shades for floor or wall coverings. Combined with the Chalet and Dream collection, it creates refined and unique atmospheres.

Elle s'inspire des trames naturelles et bigarrées des grandes dalles d'ardoise caractérisée par une texture forte et riche, valorisée par une structure légère qui en accentue l'esthétique naturelle et par un rodage qui donne une sensation moelleuse au toucher. Une collection transversale pour les espaces résidentiels et commerciaux, dans les formats 80x80 cm et 40x80 cm et dans trois tonalités neutres pour le sol et les murs. Associée aux collections Chalet et Dream, elle restitue des espaces raffinés et inhabituels.

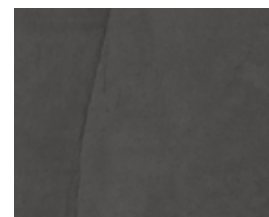
Erhält seine Anregung von den natürlichen und marmorierten Mustern großer Schieferplatten, die durch eine kräftige und reiche Textur gekennzeichnet sind, zur Geltung gebracht durch einer leichten Struktur, die sein natürliches Aussehen hervorhebt, und durch eine Läppung, die ihn sich weich anfühlen lässt. Eine übergreifende Kollektion für Wohn- und Geschäftsräume, in den Formaten 80x80 cm und 40x80 cm sowie in drei neutralen Farbtönen zur Verwendung als Boden- und als Wandbelag. In Kombination zur Kollektion Chalet und Dream entstehen raffinierte und ungewöhnliche Räume.

Коллекция черплет вдохновение в натуральном и неоднородном рисунке крупных плит сланца, обладающего выразительной и богатой текстурой. Плитку дополнительно укрешают слегка рельефная поверхность, подчеркивающая натуральность ее внешнего вида, и притертая обработка, придающая ей мягкость на ощупь. Эта коллекция, созданная для оформления как жилых, так и торговых помещений, предлагается в форматах 80x80 см и 40x80 см в трех нейтральных тонах для внутреннего и настенного применения. В сочетании с коллекциями Chalet и Dream создаст изысканные и необычные интерьеры.





Spaces Board 80x80 . 32"x32"
Dream Sage 120x240 . 48"x96"
Chalet Oak 20x180 . 8"x71"



SPACES
Board



CHALET
Oak



DREAM
Sage



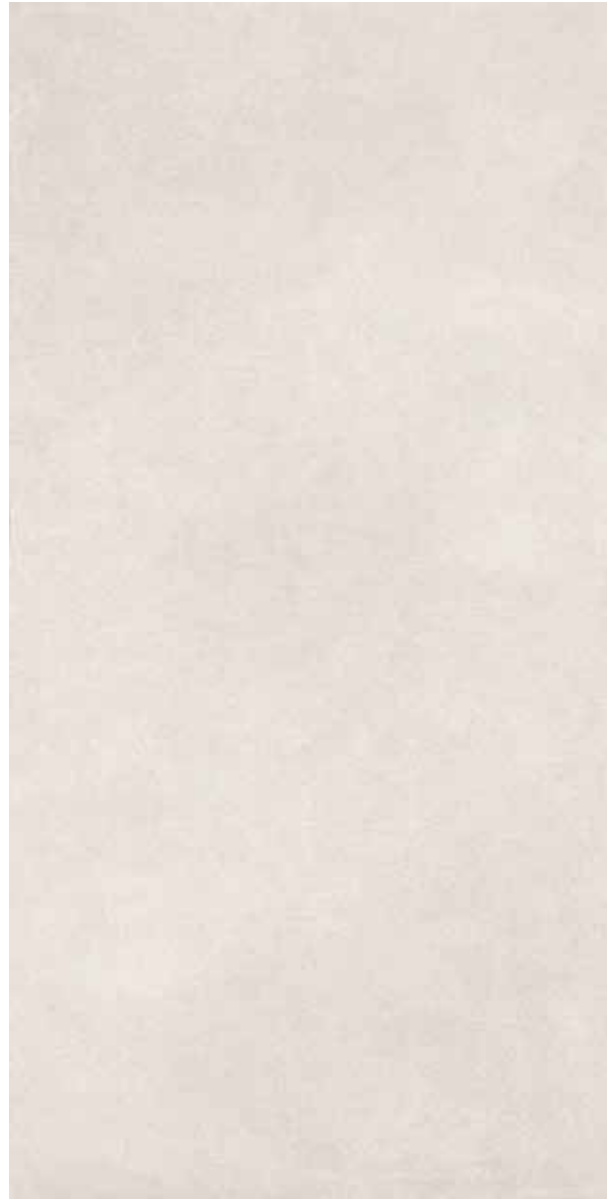


Spaces Board 80x80 . 32"x32"
Chalet Oak 20x180 . 8"x71"

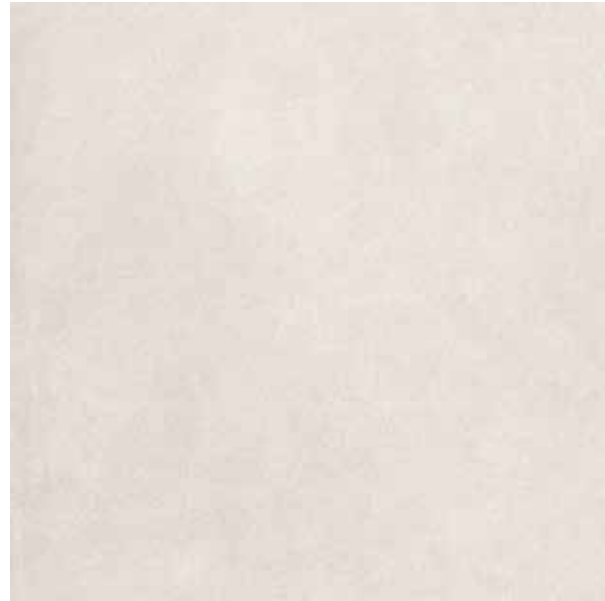
FREELAB

Naturale Rettificato | Natural Rectified | Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert | Натуральный Ректифицированный

White



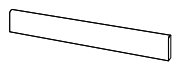
120x240 . 48"x96"
FRL012



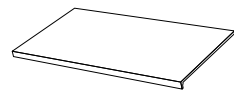
120x120 . 48"x48"
FRL014



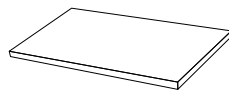
60x120 . 24"x48"
FRL015



5x120 . 2"x48"
battiscopa
FRL031



33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
FRL032

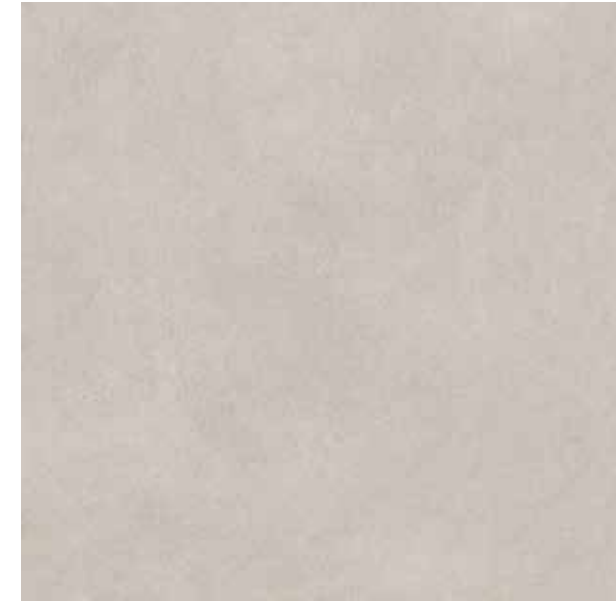


33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
FRL033

Grey



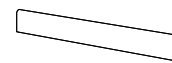
120x240 . 48"x96"
FRL002



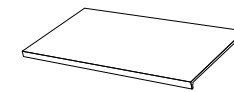
120x120 . 48"x48"
FRL004



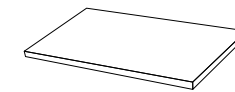
60x120 . 24"x48"
FRL005



5x120 . 2"x48"
battiscopa
FRL025



33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
FRL026



33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
FRL027

FREELAB

Naturale Rettificato | Natural Rectified | Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert | Натуральный Ректифицированный

Dark Grey



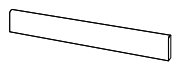
120x240 . 48"x96"
FRL017



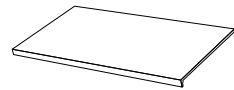
120x120 . 48"x48"
FRL019



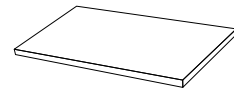
60x120 . 24"x48"
FRL020



5x120 . 2"x48"
battiscopa
FRL034

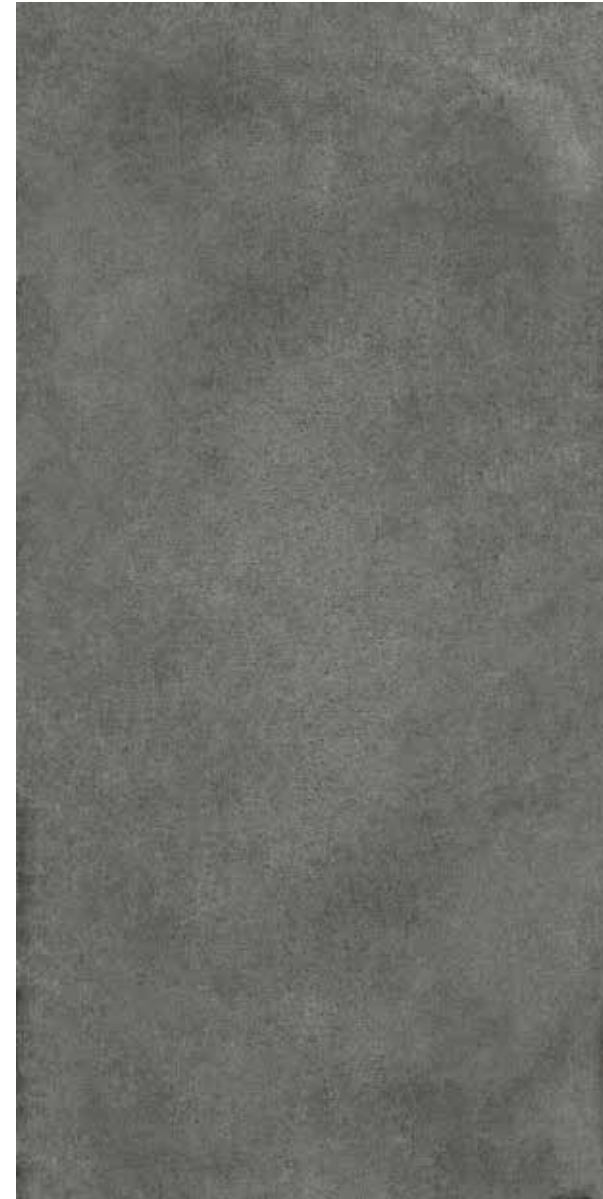


33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
FRL035



33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
FRL036

Black



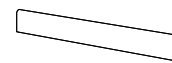
120x240 . 48"x96"
FRL007



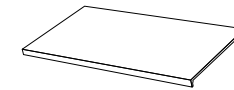
120x120 . 48"x48"
FRL009



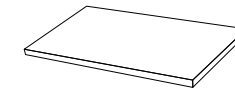
60x120 . 24"x48"
FRL010



5x120 . 2"x48"
battiscopa
FRL028



33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
FRL029



33x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
FRL030

DREAM

Lastre di ceramica in gres porcellanato - Gruppo Bla GL | Porcelain stoneware slabs - Gruppe Bla GL | Dalles en céramique en grès céram - Group Bla GL | Keramikplatten aus Feinsteinzeug - Groupe Bla GL | керамические плиты из керамики - группа Bla GL

THICKNESS

 **6,5 mm**
SELF LEVELING

SURFACES

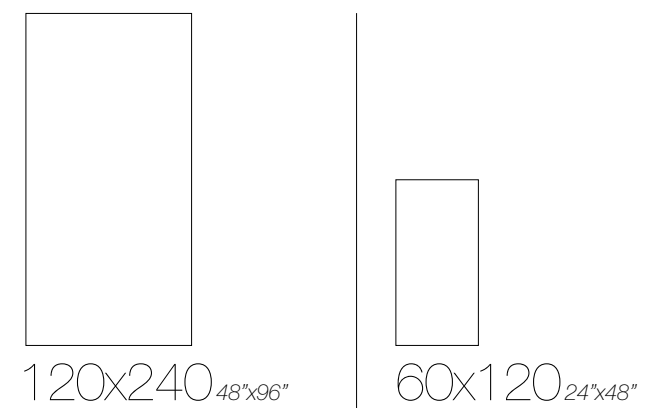
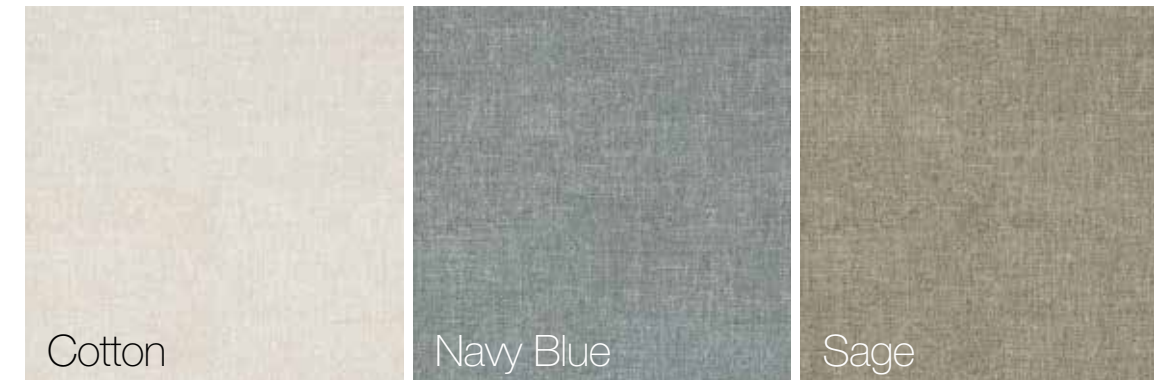
Naturale Rettificato | Natural Rectified
Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert
Натуральный Ректифицированный

SIZES








120x240
60x120

TECH INFO

 **V2**  **R10**  **B**  **DCOF**
≥0,57  **Classe 5**



Imballi | Packages | Emballages | Verpackungen | Упаковки

M ² SQM	pcs. x 	m ² x 	kg x 	 x 	m ² x 	kg x 	m ² x pcs.	kg x m ²	kg cassa kg box	kg totali total kg	dimensione esterna cassa crate overall dimensions
120x240	1	2,88	44,64	18	51,84	803,52	2,88	15,50	64	867,52	253x132x30,4 cm
120x240 Woods	1	2,88	44,64	18	51,84	803,52	2,88	15,50	64	867,52	253x132x30,4 cm
60x120	2	1,44	22,32	30	43,20	669,60	0,72	15,50	20	689,60	80x120 cm con sponde laterali with lateral side

DREAM

Naturale Rettificato | Natural Rectified | Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert | Натуральный Ректифицированный

Cotton



120x240 . 48"x96"
DRM002



60x120 . 24"x48"
DRM003

Navy Blue



120x240 . 48"x96"
DRM005



60x120 . 24"x48"
DRM006

Sage



120x240 . 48"x96"
DRM008



60x120 . 24"x48"
DRM009

Woods



120x240 . 48"x96"
DRM011

Cotton / Navy Blue / Sage

Pavimenti abbinabili | Matching floors | Revêtements de sol à assortir
Kombinierbare Fußböden | Сочетающиеся полы

FREELAB / KOMI / CHALET

Woods

Prodotto con 4 diverse grafiche confezionate in modo casuale | Produced with 4 different graphic designs which are randomly combined and then packed | Produit avec 4 graphismes conditionnés de façon fortuite | Hergestellt mit 4 verschiedenen Graphiken, die zufällig zusammen verpackt werden | Изделие имеет 4 разных графических решения, произвольно разложенных по упаковке

Pavimento abbinabile | Matching floor | Revêtement de sol à assortir
Kombinierbarer Fußboden | Сочетающийся пол

FREELAB GREY + WHITE / CHALET WALNUT

DREAM

Naturale Rettificato | Natural Rectified | Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert | Натуральный Ректифицированный

Woods



INFINITO 2.0

Glossy / Matte / Naturale_Rettificato | Glossy / Matt / Natural_Rectified | Poli / Mat / Naturel_Rectifié |
 Glossy / Matte / Natural_Rektifiziert | Полированный / Матовый / Натуральный_Ректифицированный

Sahara Noir



120x120 . 48"x48"
INF292 *glossy*
INF293 *matte*

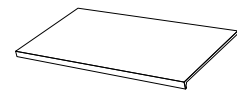


60x120 . 24"x48"
INF294 *glossy*
INF295 *matte*

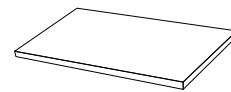
120x240 . 48"x96"
INF289 *glossy*
INF290 *matte*



8x120 . 3,8"x48"
 battiscopa
INF314 *glossy*
INF315 *matte*



33x120x5 . 13"x48"x2"
 gradino lineare M
INF316 *matte*



33x120x5 . 13"x48"x2"
 gradino angolare M
INF317 *matte*

Lincoln

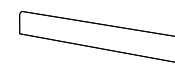


120x120 . 48"x48"
INF300 *glossy*
INF301 *naturale*

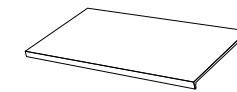


60x120 . 24"x48"
INF302 *glossy*
INF303 *naturale*

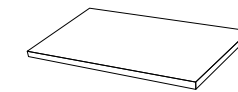
120x240 . 48"x96"
INF297 *glossy*
INF298 *naturale*



8x120 . 3,8"x48"
 battiscopa
INF318 *glossy*
INF319 *naturale*



33x120x5 . 13"x48"x2"
 gradino lineare M
INF320 *naturale*



33x120x5 . 13"x48"x2"
 gradino angolare M
INF321 *naturale*

CHALET

Piastrelle di ceramica in gres porcellanato - Gruppo Bla GL | Porcelain stoneware tiles - Gruppe Bla GL | Carreaux de céramique en grès cérame - Group Bla GL | Keramikfliesen aus Feinsteinzeug - Groupe Bla GL | Керамическая плитка из керамогранита - Группа Bla GL

THICKNESS

 10 mm

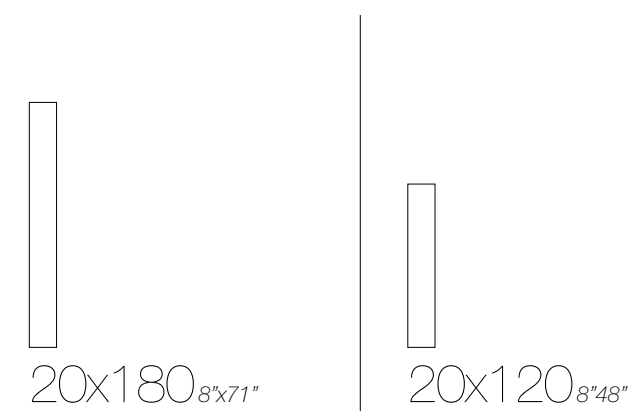
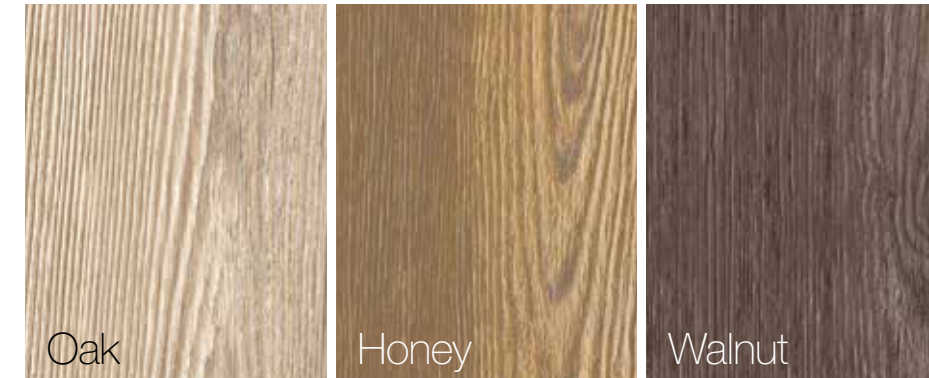
SURFACES

Naturale Rettificato | Natural Rectified
 Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert
 Натуральный Ректифицированный








SIZES

20x180
 20x120

TECH INFO



Imballi | Packages | Emballages | Verpackungen | Упаковки

M ² SQM	Pcs. x 	m ² x 	kg x 	 x 	m ² x 	kg x 
20x180	4	1,44	31,68	36	51,84	1141
20x120	4	0,96	20,95	36	34,56	754
PZ PCS						
5x120 battiscopa	6	-	-	-	-	-
30x120x5 gradino lineare M	1	-	-	-	-	-
30x120x5 gradino angolare M	1	-	-	-	-	-

CHALET

Naturale Rettificato | Natural Rectified | Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert | Натуральный Ректифицированный

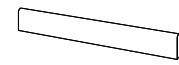
Oak



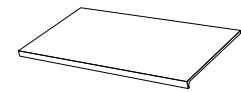
20x180 . 8"x71"
CHA002



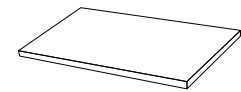
20x120 . 8"x48"
CHA008



5x120 . 2"x48"
battiscopa
CHA013



30x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
CHA014



30x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
CHA015

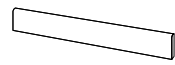
Honey



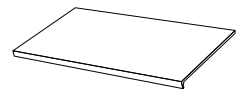
20x180 . 8"x71"
CHA004



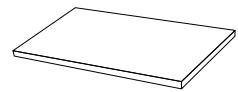
20x120 . 8"x48"
CHA010



5x120 . 2"x48"
battiscopa
CHA016



30x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
CHA017



30x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
CHA018

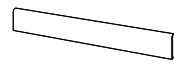
Walnut



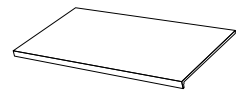
20x180 . 8"x71"
CHA006



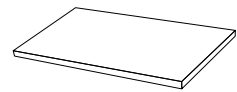
20x120 . 8"x48"
CHA012



5x120 . 2"x48"
battiscopa
CHA019



30x120x5 . 13"x48"x2"
gradino lineare M
CHA020



30x120x5 . 13"x48"x2"
gradino angolare M
CHA021

Walnut



SPACES

Piastrelle di ceramica in gres porcellanato - Gruppo Bla UGL | Porcelain stoneware tiles - Gruppe Bla UGL | Carreaux de céramique en grès cérame - Group Bla UGL | Keramikfliesen aus Feinsteinzeug - Groupe Bla UGL | Керамическая плитка из керамогранита - Группа Bla UGL

THICKNESS

 10 mm

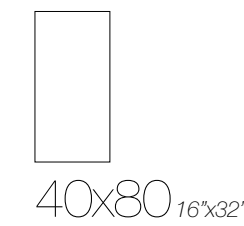
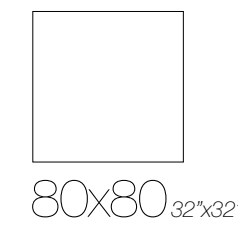
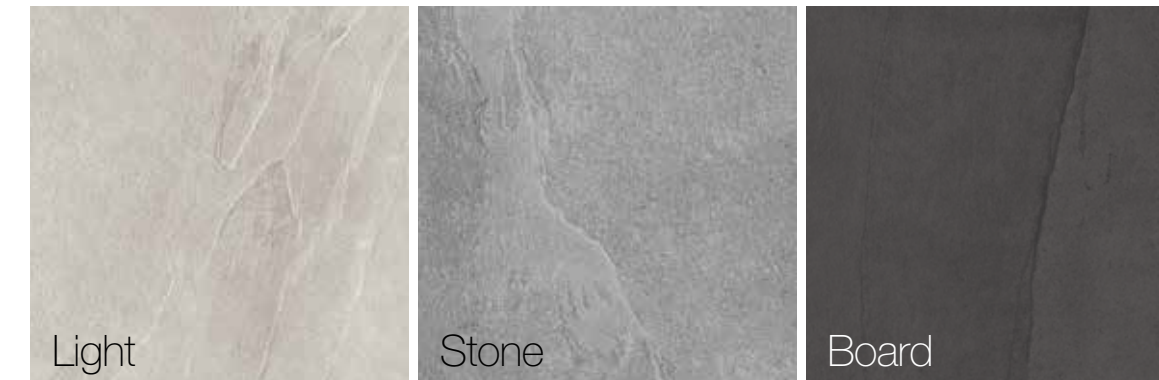
SURFACES

Naturale Rettificato | Natural Rectified
Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert
Натуральный Ректифицированный








SIZES

80 x 80
40 x 80

TECH INFO



Imballi | Packages | Emballages | Verpackungen | Упаковки

M ² SQM	Pcs. x 	m ² x 	kg x 	 x 	m ² x 	kg x 
80x80	2	1,28	27,94	40	51,20	1118
40x80	4	1,28	27,94	48	61,44	1341
30x30 mosaico	6	0,54	-	-	-	-
PZ PCS						
5x80 battiscopa	6	-	-	-	-	-
40x80x5 gradino lineare M	1	-	-	-	-	-
40x80x5 gradino angolare M	1	-	-	-	-	-

SPACES

Naturale Rettificato | Natural Rectified | Naturel Rectifié | Natural Rektifiziert | Натуральный Ректифицированный

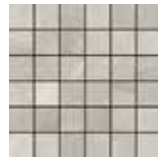
Light



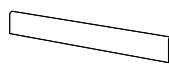
80x80 . 32"x32"
SPA008



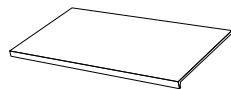
40x80 . 16"x32"
SPA009



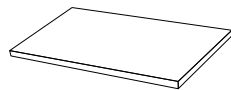
30x30 . 12"x12"
mosaico (36 pcs)
SPA021



5x80 . 2"x32"
battiscopa
SPA016

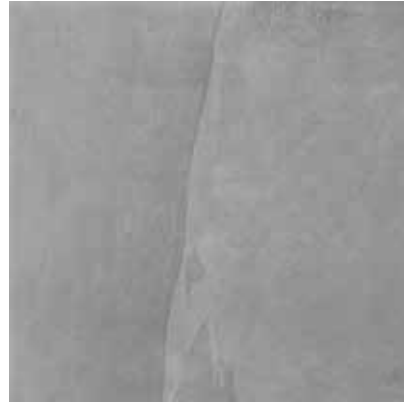


40x80x5 . 16"x32"x2"
gradino lineare M
SPA017



40x80x5 . 16"x32"x2"
gradino angolare M
SPA018

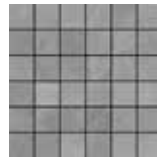
Stone



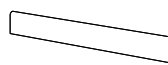
80x80 . 32"x32"
SPA005



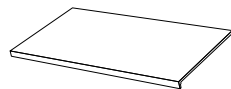
40x80 . 16"x32"
SPA006



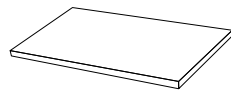
30x30 . 12"x12"
mosaico (36 pcs)
SPA020



5x80 . 2"x32"
battiscopa
SPA013

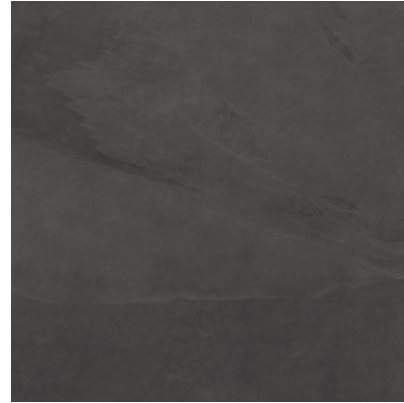


40x80x5 . 16"x32"x2"
gradino lineare M
SPA014

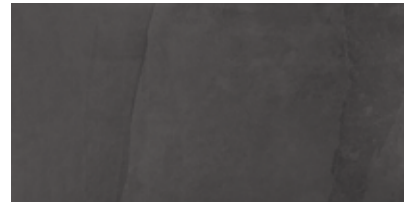


40x80x5 . 16"x32"x2"
gradino angolare M
SPA015

Board



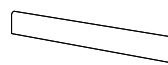
80x80 . 32"x32"
SPA002



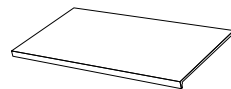
40x80 . 16"x32"
SPA003



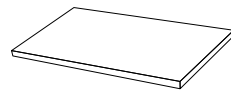
30x30 . 12"x12"
mosaico (36 pcs)
SPA019



5x80 . 2"x32"
battiscopa
SPA010



40x80x5 . 16"x32"x2"
gradino lineare M
SPA011



40x80x5 . 16"x32"x2"
gradino angolare M
SPA012

Board



MATCH

Lastre di ceramica in gres porcellanato | Porcelain stoneware slabs | Dalles en céramique en grès céram | Keramikplatten aus Feinsteinzeug | керамические плиты из керамогранита

Giocare con le materie. Ideato per mixare fra loro differenti superfici oppure per creare forme nuove tono su tono. Match lascia spazio all'immaginazione offrendo oltre 28 combinazioni. Ideale per valorizzare quinte o pavimenti di ambienti residenziali e commerciali. | The freedom to play with materials. Designed to mix and match different surfaces or create new tone-on-tone shapes. Match lets imagination flow freely offering over 28 combinations. Ideal to enhance walls or floors of residential and commercial spaces. | Jouer avec les matières. Conçu pour mélanger les surfaces pour créer de nouvelles formes ton sur ton. Match laisse libre cours à l'imagination en offrant plus de 28 combinaisons. Parfait pour valoriser les revêtements des sols et des murs des espaces résidentiels et commerciaux. | Mit den Materien spielen. Entwickelt, um unterschiedliche Oberflächen miteinander zu mischen oder neue Formen Ton in Ton zu erstellen. Match lässt der Vorstellung Raum und bietet mehr als 28 Kombinationsmöglichkeiten. Ideal, um Wände oder Fußböden von Wohn- und Geschäftsräumen zur Geltung zu bringen. | Игра с материалами. Коллекция создана для смешивания разных поверхностей или для создания новых форм с эффектом тон-в-тон. Match оставляет место для творческих решений, предлагая свыше 28 сочетаний. Идеально подходит для оформления стены или пола в жилых или торговых интерьерах.

INFINITO 2.0

Marbletech Calacatta Glossy



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH001

INFINITO 2.0

Lincoln Glossy



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH002

INFINITO 2.0

Sahara Noir Glossy



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH003

KOMI

Natural



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH004

KOMI

Traditional



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH005

FREELAB

Grey



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH006

FREELAB

Black



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH007

ACIDIC

Corten



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH008

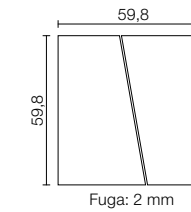
ACIDIC

Iron



35x25x60 . 14"x10"x24"
MCH009

Modulo | Module | Module | Modul | модуль



Per le informazioni tecniche di prodotto vedi singole serie | For technical product information see the single series | Voir les différentes séries pour de plus amples informations techniques sur le produit | Für technische Daten des Produkts siehe zu den einzelnen Serien | Техническая информация о продукции приводится отдельно для каждой серии

Imballi | Packages | Emballages | Verpackungen | Упаковки

M ² SQM	pcs. x	m ² x	kg x	x	m ² x	kg x	m ² x pcs.	kg x m ²	kg cassa kg box	kg totali total kg	dimensione esterna cassa crate overall dimensions
35x25x60	8	1,44	22,32	32	46,08	714	-	-	-	-	-

Freelab Dark Grey 120x120 . 48"x48"
Match Komi Natural 35x25x60 . 14"x10"x24"

MATCH

Abbinamenti consigliati | Suggested mix and match | Assortiments conseillés | Empfohlene Kombinationen | Рекомендуемые сочетания



KOMI Natural



KOMI Natural
FREELAB Grey



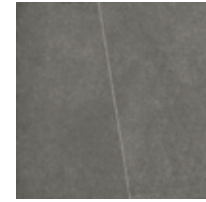
KOMI Natural
FREELAB Black



KOMI Natural
ACIDIC Corten



KOMI Natural
INFINITO 2.0 Lincoln Glossy



FREELAB Black



FREELAB Black
KOMI Traditional



FREELAB Black
INFINITO 2.0 Lincoln Glossy



FREELAB Black
ACIDIC Corten



FREELAB Black
FREELAB Grey



KOMI Traditional



KOMI Traditional
FREELAB Grey



KOMI Traditional
INFINITO 2.0 Marbletech
Calacatta Glossy



KOMI Traditional
INFINITO 2.0 Sahara Noir Glossy



INFINITO 2.0 Sahara Noir Glossy
ACIDIC Corten



ACIDIC Corten



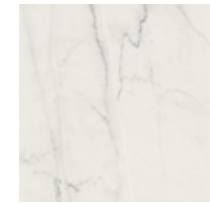
ACIDIC Corten
INFINITO 2.0 Marbletech
Calacatta Glossy



ACIDIC Corten
INFINITO 2.0 Lincoln Glossy



INFINITO 2.0 Marbletech
Calacatta Glossy



INFINITO 2.0 Lincoln Glossy



FREELAB Grey



FREELAB Grey
ACIDIC Iron



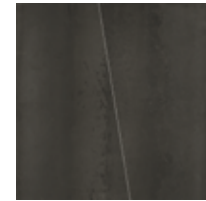
FREELAB Grey
ACIDIC Corten



FREELAB Grey
INFINITO 2.0 Lincoln Glossy



INFINITO 2.0 Sahara Noir Glossy



ACIDIC Iron

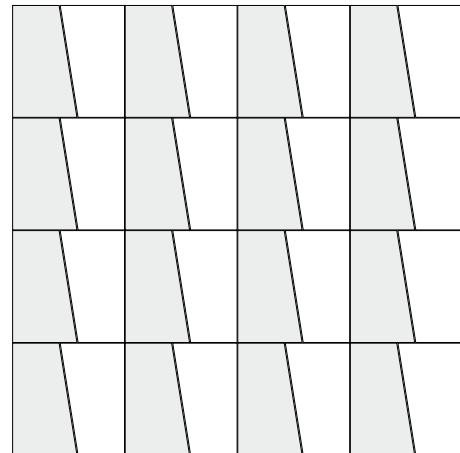


ACIDIC Iron
INFINITO 2.0 Lincoln Glossy

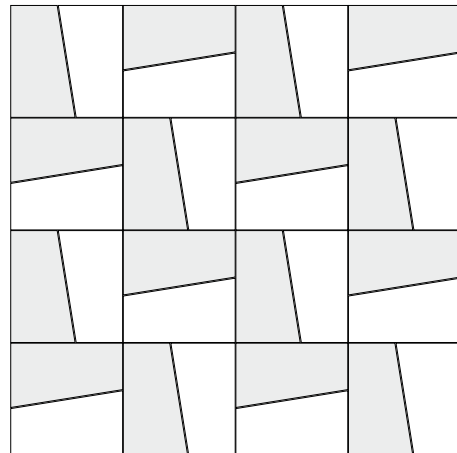


ACIDIC Iron
KOMI Natural

Alcuni suggerimenti di posa | Laying suggestions | Quelques conseils de pose | Einige Empfehlungen zur Verlegung | Некоторые рекомендации по укладке



1



2



LIFE10 ENV/IT/419
LIFE11 ENV/IT/110
LIFE13 ENV/IT/535



Ceramics of Italy



09/2016

© Ceramica Fondovalle S.p.A.

È vietata la riproduzione, totale e parziale del catalogo in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue totally or partially, is forbidden.

Ceramica Fondovalle si riserva di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche di natura tecnica o formale ai dati riportati in questo strumento. I colori sono puramente indicativi.
Ceramica Fondovalle reserves the right, when it deems necessary, to make technical and formal changes to the data included herein. The colours are purely illustrative.

FONDOVALLE

Ceramica Fondovalle S.p.A.

Via Rio Piodo, 12
41053 Torre Maina, (MO) Italy
T. +39 0536 934211
F. +39 0536 934250
www.fondovalle.it